

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 36 (1974)

**Heft:** 14

**Rubrik:** Aus den Sektionen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wirkungen dieser Preiserhöhung mit voller Stärke zu verspüren bekommen.

- Die Verbraucher einiger westeuropäischer Gebiete, auch die der EG, die dank ihrer Inlandserzeugung bisher verschont geblieben sind, können sich vor ernsthafte Versorgungsschwierigkeiten gestellt sehen.
- Der wesentliche Grund des Produktionsrückstandes liegt, wegen der sehr stark steigenden Produktionskosten und den ausserordentlich erhöhten Investitionslasten, in den ungenügenden Erzeugerpreisen für Rüben, Rohr und Zucker. Die Regierungen — und insbesondere die der europäischen Länder — müssen sich dieser Lage voll bewusst sein, und vor der kommenden Ernte die notwendigen Beschlüsse zur Aktualisierung der Preise fassen, wenn sie in Zukunft eine Mangel-lage verhindern wollen.
- Die Frage der jeweiligen Stellung der Rüben- und Rohrerzeugung in der Welt ist mehr denn je überholt. Alle Erzeugungsmöglichkeiten müssen genutzt werden, und dies ohne Unterschied in allen

Ländern der Welt, die in der Lage sind zu produzieren.

- Die CIBE appelliert an die Regierungen, im Interesse der Verbraucher und der Erzeuger mit aller Dringlichkeit zu handeln, Warten bedeutet Hungern und misst sich in Menschenleben. LID

## «Schweizer LANDTECHNIK»

Administration: Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik-SVLT, Altenburgerstrasse 25, 5200 Brugg/AG, Tel. 056 / 41 20 22, Postcheck 80 - 32608 Zürich — Postadresse «Schweizer Landtechnik», Postfach 210, 5200 Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur/ZH — Tel. (01) 94 19 22 - 23.

Erscheint jährlich 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 16.—. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt. Abdruck verboten. Druck: Schill & Cie. AG, 6000 Luzern.

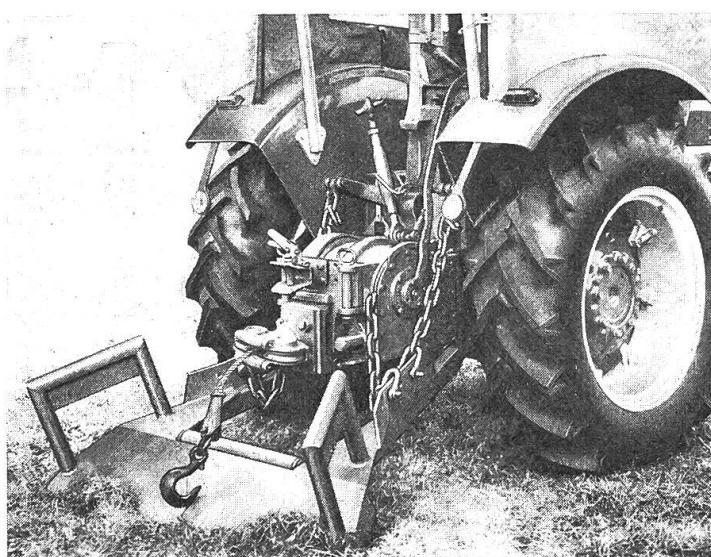
Die Nr. 1/75 erscheint am 6. Januar 1975

**Schluss der Inseratenannahme ist am 11. Dez 1974**

Hofmann-Annoncen, Postfach 16, 8162 Steinmaur ZH  
Telefon (01) 94 19 22 - 23

## Traktoren - Seilwinden

an Hydraulik oder zur Fest-Montage



Eine Reihe Modelle von 3 bis 7 t Zugkraft, für Traktoren von 35 bis 100 PS, mit breitem oder schmalem Verankerungsschild. Spezialseilwinden, Forstseilwinden, Doppel-trommelseilwinden. Gerne senden wir Ihnen detaillierte Unterlagen.

**JOH. STUDER, 6030 EBIKON LU Telefon 041 / 36 44 22**

## Aus den Sektionen

### Sektion Bern

#### Schweisskurs

Nach Neujahr wird in der Lehrwerkstatt Bern wiederum ein **Schweisskurs für Anfänger** durchgeführt. Zeitdauer 5 Tage auf 2 bis 3 Wochen verteilt. Kurskosten Fr. 100.—. Anmeldungen an den Geschäftsführer R. Mumenthaler, Wimmis.

Bei genügender Anmeldung wird auch ein **Schweisskurs für Fortgeschrittene** durchgeführt. Anmeldungen an den Geschäftsführer.

#### Ausbildung der jugendlichen Motorfahrzeuglenker

Mädchen und Buben, die im Jahre 1975 vierzehn Jahre alt werden, können den Führerausweis Kat. L erwerben. Anmeldungen an das Expertenbüro für das Motorfahrzeugwesen des Kantons Bern, Schermenweg 9, 3000 Bern, bis Ende Jahr.

**Sektion Zürich** siehe Seite 909.

**Sektion Graubünden** siehe Seite 912.